Intelligenz: u. Unzeigeblatt

Die "Stormarniche Zeitung" erscheint wöchentlich 3=mal, Dienstags, Donnerstags und Sonnabends mit ben Gratisbeilagen "Illustrirtes Sonntagsblatt" und "Der Dekonom" landwirthich. Mittheilungen, und toftet bei ber Expedition vierteljährlich 1 Dit. 50 Bf., bei ben Raiferlichen Boftanftalten 1 Dit. 60 Bf. ercl. Beftellgelb.

Kreis Stormarn. für

Inferate

werben bie 5-gespaltene Corpuszeile mit 15 Bf., lotale Beschäfte-2c.=Anzeigen, Dienstgesuche u. f. w. mit 10 Bf. berechnet und bis Montag, Mittwoch und Freitag Morgen 10 Uhr

Retlamen per Beile 30 Bf.

Nr. 1451

Ahrensburg, Dienstag, den 11. September 1888

11. Jahrgang.

Die Steuer-Reformen.

* Es ift im Lauf ber letten Jahre giem= ftille geworben von ben früher fo viel Prochenen Steuer=Reformen, b. h. nur ben eformen, die bestimmt find, eine merkbare elleichterung ber Steuerzahler herbeizuführen. Const hat es an Aenderungen auf dem Gebete ber aus Steuern entspringenben Staats= infünfte nicht gefehlt, der große Mehrbedarf Reiches ist durch bedeutende Erhöhungen ber indirekten Steuern, gulett noch ber Brannt= beinsteuer, gedeckt worden, aber für eine Ber-Inderung der direkten Steuerlast ist noch enig geschehen. Wohl find die beiben unter-Rlaffen der Steuerzahler dadurch vor dem datlichen Exekutor geschützt, daß man ihnen Rlassensteuer erlassen hat und den nächst= genden Klaffen schenkt der Staat großhithig bas auf die brei Sommermonate titfallende Viertel, da aber neben den staat= Gen Ansprüchen noch eine Reihe anderer estehen, für Schulen und Gemeinden, so ift on einer fühlbaren Erleichterung noch nicht bu reben. Gang absehen muß man hierbei laturlich von der Erhöhung der indirekten Eteuern, die in der Regel nur bei ihrer

fallen zu finden.

Einführung bitter beurtheilt werden, fpater

gewöhnen die Konsumenten sich an die höheren

Breise der Produkte und wenn auch noch hin

wieder über die Berthenerung rafonnirt

bird, so wird diese doch eigentlich nie so

hmerzlich empfunden, als die direkten An-

bruche bes Staates und ber Gemeinden an

bin Gelbbeutel ber Steuerzahler. Das haben

Befürworter der Bermehrung der indirekten

Steuern erkannt und beshalb scheint man an

ber Ausbildung dieses Systems folchen Ge-

ift entscheidend; es wiffen wenige, wieviel an direkten Steuern fie jährlich zu bezahlen haben, da fie felten in der Lage find, den Preis der Produkte ohne Steueraufschlag festzustellen, dagegen fagt ihnen der Steuerzettel schwarz auf weiß. was sie alljährlich an Staat und Gemeinde zu blechen haben. Nach statistischen Berechnungen ist thatsächlich ber Steuerbetrag in Preugen in den letten Jahren von ca. 6 Mit. auf reichlich 10 Mt. pro Ropf gestiegen, trots der fog. Entlastung der untersten Klaffen durch Aufhebung der direkten Steuern. Der Bunfch nach Ermäßigung ber Steuern ift weit verbreitet, allgemein, aber er ift eine Chimare, benn mit ber fteigenben Entwickelung ber Berhältniffe mehren fich bie Unfprüche bes Staates. Rapide machfen bie Forderungen für bas Beer, die Schulen, ben Berkehr und alle sonstigen Dinge bes öffent= lichen Lebens und mit dem gesteigerten Aufwand im gesellschaftlichen Leben halten die Bedürfniffe bes öffentlichen gleichen Schritt. Der Wunsch nach Steuerermäßigung ift unberechtigt, weil unerfüllbar gegenüber ben fteigenden Unforderungen ber Beit, berechtigt aber ift der Bunfch nach gerechter Bertheilung ber Steuerlaft, ber in bem gegenwärtigen Suftem feine Erfüllung findet. Thatfachlich erscheinen die kleinen Ginkommen, die bem Fleiße der Minderbegüterten entstammen, noch immer zu hoch mit Steuern belaftet, that= fächlich entziehen fich noch viele Millionen bes Groffapitals der Befteuerung, theilweise allerbings mit Wiffen bes Staates. Letteres gilt von den fürstlichen zc. Säufern, die auf Grund alter Privilegien von ben Steuern befreit find, ein Buftand, ber fich allerdings vor ber Gegenwart nicht mehr rechtfertigen läßt.

Aber auch in Bezug auf die Frage ber gerechteren Bertheilung der Steuern geben Das rechnerisch Richtige ift in biefen die Wünsche weit auseinander. Radikalerseits

Ginkommensteuer und verwirft alle anderen Sufteme; von ben Agrariern wird entschieden die Entlaftung des Grundbefites von den biefem befonders aufliegenden Laften gefordert, während andererseits das Gewerbe einen gleichen Aufpruch erhebt. Gine andere Form ber Entlaftung wird in der Ginführung von Luxussteuern gefunden, die aber auch wieder fehr einflugreiche Gegner findet und die Quinteffeng ber gangen Steuerfrage bleibt Schließlich die, Jeder glaubt, der Andere founte gablen, nur - er felbst nicht.

Schleswig-Holstein.

* Ahrensburg, 10. Ceptember. Muf bezügliche Unfrage ift bem Borftande ber biefigen Allgemeiner Krantentaffe (e. S.) von dem Königl. Landrathsamte mitgetheilt worden, daß feine Bebenten bagegen vorliegen, ichon jest die erforder= lichen Schritte und Berhandlungen einzuleiten, um eine baldmöglichfte Bereinigung ber Gulfs: faffe mit der Ortefrantentaffe berbeiguführen.

— Das zweijährige Rind des Arbeiters Schacht im Gutsbezirt Ahrensburg fiel am Freitag Mittag fo ungludlich mit bem Geficht auf ein eifernes Rochgeschirr, bag es eine erhebliche Verlegung erlitt und ftart blutete. Gr. Dr. Rindt, welcher ben fleinen Berletten verband, fonftatirte, daß der Rajenknochen gebrochen fei.

Mandebet, 8. Ceptember. Bum Biehmartt, ber am Donnerstag auf bem im Bollgebiet liegen: den Diarftplage abgehalten wurde, waren ca. 480 Ferfel und 210 Rube angetrieben. Für neumilchenbe Rube wurden bis 250 Dif. bezahlt, während für bie übrigen Preise von 150 bis 200 Dit. gefor= bert und bezahlt wurden. Die Ferfel gingen gu Preisen von 8 bis 15 Dit. ab, doch blieb die geringere Waare unverfauft.

Altona, 6. September. Die erhobene Unflage wegen Steuerdefraudation gegen über 100 biefige Sauseigner bat, wie es vorauszuseben mar, große Sensation erregt, um so mehr, da die gue ständige städtische Behörde dieje Angelegenheit lisher gang geräuschlos verhandelt hatte und urplöglich das Rejultat an den Tag getreten ift. Lange itt Dingen nicht immer das Bevorzugte, die Form fordert man eine einzige, stufenweise direkte Bebörde unschlüssig gewesen, ob man mit einer

Ueberweifung ber Sache an die fgl. Staatsanwalt: ichaft hervortreten folle, id ließlich enticied man fich jedoch bafür, ben theils bedeutenden Steuer: binterziehungen gegenüber ein ftrafgerichtliches Borgeben eintreten ju laffen. Borausfichtlich merden gegen einige ber Angeklagten gang empfindliche Gelbstrafen erkannt werben.

Schleswig, 7. September. In ber Dom= firche wurde bei Abbruch eines Pfeilers in einer Rifche eingemanert ein mannliches und ein weib= liches Stelett in ftebender Stellung gefunden. Die Grabfapelle murde im Bolfsmunde immer Die "verwünschte Rapelle" genannt, weil Diefelbe eine Inschrift hatte, welche jeden mit ichrecklichen Strafen bedrobte, welcher das Grab öffnen ober gerftoren wurde. Db und wie die Inschrift mit bem jegigen Kunde in Beziehung fieht, und wodurch überhaupt fich diefer merkwürdige Fund erklärt, das muß weiteren Untersuchungen porbehalten bleiben.

Bleine Mittheilungen.

- In Ellertet bei Riel wurde hinter einer Bojdung ein Dann aufgefunden, bem die Rinnlade gerschmettert war und der außertem mehrere flaffende Ropfwunden batte. Der Unglüdliche mar außer Stande ju fprechen, boch muthmaßt man einen Raubanfall, da man ibn ohne Rod und ohne Geld auffand.

- In der Umgegend von Ibeboe wurden in letter Beit wiederholt freche Ginbruchebiebstähle ausgeführt. In Rremperbeide murden ca. 50 Dit., in Winfeldorf 80 bis 90 Dit., in Gube gegen 90 Dit. und in Buden Lobmuble 32 Dit. gestoblen, an verschiedenen anderen Stellen machten bie Diebe feine Beute. Die Bestohlenen find fammtlich

- In dem Gute Roselau (öftl. Holftein) brannte in ber Nacht jum Sonntag eine von zwei Familien bewohnte Rathe nieder; die Bewohner retteten mit Dlube bas nachte Leben.

- Auf der Jufel Jehmarn fturgte der 28: jährige Radfahrer Unton Schmidt mit feinem Fahrrad so ungludlich, daß er schwere innere Berletzungen erlitt, die alsbald feinen Tod berbeiführten.

- Am Donnerstag Abend entstand in ber Scheune des Sofbefigers Babe ju Binnebergerdorf Fener, welches fich mit großer Schnelligfeit über 4 Gebäude verbreitete und dieselben innerhalb einer Stunde vernichtete. Die freiwilligen Feuers webren von Binnebeng und Rellingen verbinderten

Die Rapelle.

Novelle von H. Waldemar.

Nachbrud verboten.

(Fortsetzung).

mber,

"Allerbings, Herr Graf! Ich hatte mir bie Entfernung nicht so groß vorgestellt; ich burde aber reichlich entschädigt durch ben Balb und die wunderbar schönen Anssichten, die sich stellenweise meinem Ange boten. Welch schönes Stück Land beherrschen Sie hier, Herr Graf!"

"Micht mahr," rief dieser, "es ist ent= bir go, und nun werden Sie begreifen, daß Winter wie Sommer hier bleiben und gar nicht nach bem Getriebe ber Welt

Braf! Selbst ich, der ich sonst nur mit Beidenbrett und Stift ober mit Hausteinen Mauerwerk zu thun habe, schwärme dir eine liebliche Natur wie diese und kann freuen wie ein Kind über neues Spielwenn ich mich in derfelben nach Derzenslust ergehen kann," sagte Welling be-

Das Mahl verlief ziemlich ruhig, ruhiger als man hätte erwarten sollen nach der vors dergegangenen lebhaften Unterhaltung.

Die Komtesse hatte sich zum großen Berbruß Bellings entschuldigen lassen. War sie beutet, nicht wohl, wie sie vorgab, oder be-

terie? Er war geneigt, in feinem Migmuth bas lettere angunehmen, und bas schöne Bild, bas er fich burch Lisbeths marme Beschreibung von ihr entworfen, murbe baburch getrübt. Dünkte fich die Komteffe am Ende zu hochgeboren, um mit bem bürgerlichen Architekten zu speisen? fragte er fich. Selbst die fich gleich gebliebene Liebenswürdigfeit des Grafen vermochte ihm nicht gang über seinen Berdruß hinwegzuhelfen; erft als er die Blide des Schlogheren bei feinen knappen Antworten erstaunt auf sich ruben fühlte, ermannte er fich.

Der Speifefaal in feinem alterthum= lichen Styl, die eben fo alten Tifchgerathe boten ber Unknüpfung genug, fo daß bie fleine Gesellschaft bald wieder flott im Alterthum schwelgte.

Welling hatte mährend beffen auch Muße genug, fich ben Grafen genauer zu betrachten. Der Architekt war angenehm überrascht, auftatt bes alten, ftolgen, launischen Berrn, wie er fich ben Grafen vorgestellt, einen verhältnißmäßig noch jungen, fraundlichen, herablaffenden zu finden.

Der Graf mochte die Salfte ber Fünfziger kaum überschritten haben. Er hatte eine große, schlanke, imponirende Geftalt, beren gerade stramme Haltung sofort ben früheren Offizier erkennen ließ. Die eblen Büge feines von einem langen dunklen Barte rend um feinen Mund ein schmerzlicher Bug eingegraben war.

"Db wohl dieser mit allen irdischen Gütern fo reich gefegnete Mann auch schon Trübes erfahren haben mag?" fragte fich Belling, mahrend fein Auge finnend ben Grafen anschaute.

Doch auch der Graf hatte fein Gegen= über gemuftert, und immer bentlicher trat vor feinen Augen eine Aehnlichkeit zu Tage zwischen dem jungen Mann und einer an= beren geliebten Berfon, beren Undenten er heiligte.

Spät trennten fich die Berren, nachbem Belling noch versucht hatte, bem Grafen begreiflich zu machen, daß er beffer im Bartnerhaufe wohne, wozu diefer fchlieflich, wenn auch mit großem Widerftreben, feine Ginwilligung gegeben.

Der junge Mann hatte einen gunftigen Gindruck gemacht auf ben Gdelmann, nicht allein, daß Welling fich als fein erzogen ge= zeigt, fondern fein offenes, heiteres Wefen hatten dem Grafen befonders zugefagt und er hoffte manche angenehme, gemüthliche Stunde mit ihm zu verleben.

Der Graf faß noch lange, nachbem Belling und Börig gegangen waren, in feinem Zimmer und grübelte. - Bellings Augen, seine Art, ben Ropf zu halten, ja

Bunde begann nach fo vielen Jahren noch einmal zu schmerzen.

Er rudte fich ben Geffel an bas fladernbe Raminfener und fah unverwandt in bie tangenden Flammen, bis feine Augen feucht

Es zogen viele Bilber an feinem inneren Ange vorüber: Er fah fich als junger Offigier in der fleinen Garnison, wie er bort ein schönes Madchen fennen lernte. Gie mar die Tochter bes Stabsarztes; er fah fich im Saufe dort, im Berkehr mit ihr, durchlebte alle die frohen Stunden, die er mit ihr verbracht; - er sah sie vor sich, als wäre es geftern gewesen, wie fie ihm bas Jawort gegeben; - er empfand noch jett die Woune ihres erften Ruffes; er fah ihre glanzenden, schwarzen Augen, wie fie ihn anlachten, hörte ihre fuße Stimme ihm Lieber fingen, biefe Stimme, die ihn von manchem tollen Streich abgehalten; er geftand fich, daß er durch die Liebe zu ihr und durch den Umgang mit ihr und den Ihrigen ein befferer Mensch

Dann tam eine Beit ber tiefften Traner, ber größten Berzweiflung; - fein alterer Bruder fiel im Rrieg, fein Bater ftarb und nahm ihm fterbend das Berfprechen ab, fich mit der Tochter eines Freundes zu ver= mählen.

Der einsame Mann am Ramin burchfelbst seine Stimme mit bem tiefen, sonoren | lebte noch einmal all die Rampfe, die AusKreisarchiv Stormarn V

irauskala #13

beutete ihr Ferubleiben Stolz und Koquet- kluge grane Angen wirkungsvoll belebt, mäh- ihm machgerufen, eine alte längst vernarbte beinahe erdrückten. Gedrängt von dem ster-

る

m

00

bes Reuers auf benachbarte Gebäude mit Strobbach. Bieb und Dobiliar ift gerettet, Die gange Ernte bes herrn Babe aber vernichtet.

In Schulp bei Nortorf ereignete fich das Unglud, daß ein bort einguartierter Sufar von feinem Pferde ins Geficht geichlagen murde. Dem Unglüdlichen find Rafe und Oberfiefer fast gang eingebrückt.

Der Schaffner Schröder aus Samburg, welcher bei ber Abfahrt nach Blankenese vom Tritt: brett fiel und überfahren murde, ift in Folge der Berletungen gestorben.

Die Diphteritis tritt in Segeberg fo ftart auf, daß in einer Woche 50 derartige Krankheits: fälle gur Anzeige tamen. In den letten Tagen find nicht allein Rinder, fondern auch Ermachfene im Alter von über 40 Jahren der Rrantheit gum Opfer gefallen; bas Rrantenhaus ift überfüllt.

- Der Dlaurerarbeiter Schmidt aus Gaarden fturgte auf ber Rudfahrt vom Leuchtthurm fo un: gludlich vom Bagen, baß er auf ter Stelle ver:

- Um Mittwoch brannte in Blon ein Lager: ichuppen bes Raufmanns Rreutfeldt mit bedeuten: dem Waareninhalt nieder. Das Feuer entstand dadurch, daß ein Lehrling eine Lampe umftieß, die Flamme tam einer Spritfanne gu nabe und diefelbe fing Feuer.

In Tensbuttel fand am Sedantage eine arge Schlägerei ftatt, wobei ein Mourer burch Mefferstiche fo ichwer verlett murbe, daß an feinem Auftommen gezweifelt wird. Der Deffer: belb murbe verhaftet.

Deutsches Reich.

Bon tompetenter Seite wird Die "Dang, Rtg." barauf aufmertfam gemacht, bag bei ben neuligen Seefriegeubungen por Riel eine Reueinrichtung jur Unwendung gelangte, die bisher nur unferer Marine eigen ift. Es find bies Schwimmanguge, ähnlich den Taucheranzugen, aus Gummi bergeftellt und doppelmandig. Auf der Bruft befindet fich ein Bentil, burd welches bie Luft in ben Amifchenräumen des Anguges, ber ben gangen Rorper bebedt und nur bas Beficht frei lagt, bineingeblafen wird. Um zu verhüten, bag ber Schwimmer etwa burch ben Seegang ju arg bin und ber geschleudert werde, faßt der Raum um die Bruft besonders viel Luft. In der Suftengegend trägt ber Schwimmer einen Gurtel, ber ben Angug mithin in zwei Theile sondert. Daburch foll verhütet werden, daß bei dem etwaigen Berreigen bes Anzuges an ben Beinen gar ju viel Luft verloren geht und bem Danne bas Schimmen übermäßig erichwert wird. Un ben Rugen tragt ber Schwimmer Schabe mit Bleisohlen, abnlich wie ber Taucher. Diefelben follen ihm bas Bleichgewicht fichern. Bu feiner Vertheidigung bient ein am Gurtel befestigtes Dolchmeffer. Die Schwimmer werben jum Sprengen von Minen und feindlichen Fahrzeugen verwendet. Gie find beshalb mit Sprengboren verfeben, die fie an ber Dine 2c. ju befestigen und zu entzünden haben. Che die Explofion erfolgt, find die Schwimmer wieder aus ber: Befahrbereiche. Bei dem Ungriff auf die Safensperre vor Riel am 29. August wurden vom Bangergeschwader Schwimmer in die Gee geworfen, um die Minen zu fprengen, während bas Schulgeichwaber Schwimmer gur Abwehr entsandte.

Im Reichsamt bes Innern beschäftigt man fich gegenwärtig, wie verlautet, mit der Gefistellung von abministrativen Abmehr: und Gindammungs: maßregeln gegen die in Deutschland immer mehr um fich greifende Zigennerplage. Berade in letter Beit find aus allen Richtungen der Windrofe I haben.

burd energifdes Gingreifen bie weitere Berbreitung | immer wieder berechtigte Rlagen über bas biebifche Treiben jener modernen Romaden eingegangen. Um Rhein, in Oberichlefien und in auderen Provingen find auch in diesem Jahre wieder Rinder-Entführungen vorgetommen, welche zweifellos auf bas Konto von Zigennern zu ichreiben find. Bo diese auch immer sich gezeigt haben, sind bei den betreffenden Lofalbehörden gleich barauf Anzeigen über fleinere und größere Diebftable erstattet worden. Es bat fich fogar ereignet, daß ftartere Banden in fleineren Ortichaften Beichente an Beld und Naturalien erpreften. Unter folden Umftanden durfte in der That fein Zweifel barüber obmalten, daß die bis jest gegen die Zigeuner gebandhabten Dagregeln nicht mehr zu einer nachdrudlichen Repression ausreichen. Bon einer eventuellen Ausweifung mußte vielfach beshalb Abstand genommen werden, weil ein nicht geringer Theil diefer Bandervogel auf deutschem Boben geboren und mitbin bei une beimatheberechtigt ift.

Der Borfigende der Rommiffion für die Aus: arbeitung eines beutschen Bejegbuches, Birtlicher Bebeimer Rath Dr. Pape, ift ploglich erfrantt. Um Mittwoch follte die erfte Befammtfigung ber Rommiffion im Reiche-Juftigamt ftattfinden. Sammt: liche Mitglieder hatten fich eingefunden, bis auf ben Borfigenden. Letterer tam nicht, fondern es traf die Runde von feiner ploglichen Erfranfung ein. Wie verlautet, foll die Erfranfung nicht ge: fährlich, aber giemlich ichmerghafter Urt fein und in einem Dagenleiden bestehen. Berr Bape wird am 13. September fein 72. Lebensjahr vollenden; er wurde im Jahre 1816 ju Brilon in Westfalen geboren. Um 11. Januar borigen Jahres feierte derfelle befanntlich fein 50-jähriges Dienstjubilaum. Bisher erfreute er fich einer guten forperlichen Befundheit und Ruftigfeit. Neueren Nachrichten zufolge hat sich fein Befinden verschlechtert.

In Ditafrita ift es icon wieber ju blutigen Ronflitten mit ben Gingeborenen getommen. Gin Telegramm aus Zangibar meldet : 2m 5. September ging das deutsche Kriegsschiff "Dlove" nach Tonga, wo burch bie oftafritanische Gefellichaft die Uebernahme ber Berwaltung ftattfinden follte. Erkundigungshalber ging Nachmittags ein Boot ans Land, mußte aber umtehren, weil es von der einheimischen Bevölkerung obne Grund beschoffen wurde. Um nachften Morgen wurden zwei Boote der "Move" in gleicher Beife an: gegriffen, worauf diese auf die Angreifer feuerte und diefelben durch ein fleines Detachement zerftreute. Der Gultan hat Truppen gur Büchtigung ber Aufftandischen abgefandt. Die "Times" meldet bagu aus Bangibar: Als Boote bes beutichen Kanonenbootes "Move" am Mittwoch in Tonga, unweit Bangani einige Mannichaften landen wollten, wurden fie unerwartet von einer aus Arabern und Gingeborenen beftebenden Streitmacht mit heftigem Bewehrfeuer empfangen. Das beutiche Ranonenboot bombardirte darauf Die Stadt, landete eine bewaffnete Abtheilung und trieb die Angreifer in das Gebuich. Zwei Deutsche murden ichmer verwundet, zwanzig Araber getobtet. Die Aufregung greift um fic. Der englische General= Ronful entfandte Schiffe jum Soute ber britifden Intereffen. Der Gultan fandte eine Truppenmacht unter General Mathems ab, um die Ordnung berguftellen. Das beutiche Beichwaber befindet fich an der Rufte.

Mus Paris melbet die "Roln. Btg.": Der in Missa verhaftete angebliche Spion war niemals beutscher Offizier, fondern nach Musmeis feines Baffes aus Grunberg in Schleffen, 1877 einjährig: freiwilliger Gefreiter; also ift auch die Angabe, daß er ben Feldzug mitgemacht habe, unrichtig; derfelbe heißt Frig Rilian und icheint fich eigenmächtig ben Ramen von Sobenburg beigelegt gu

Die Reichstags : Erfatwahl in Schlochau-Rlatow für das durch die Ernennung des Land: raths Dr. Scheffer gum Dber-Regierungerath erledigte Mandat ift auf den 23. Oftober an: beraumt.

Ausland. Frankreich.

Bei ben Feldübungen bes 41. und 70. Re: giments in Umanlis bei Bitre wurde ber inmitten einer Zuichauergruppe auf einer Brude flebende Biarrer Beauvais in den Ruden geichoffen und lebensgefährlich verwundet. Da in bemjelben Augen: blide General Baris über die Brude fam, glaubt man, wie der "Boff. Btg." gemeldet wird, der Schuß fei ihm jugedacht gemesen. Strenge Unter: fuchung wurde fofort eingeleitet.

Großbritannien.

Unweit Kilmibill in Irland ift wiederum eine ichandliche Ausschreitung verübt worden. Um Mon: tag Abend 10 Uhr flopfte eine Bande bewaffneter "Mondideinler" an die Sausthur eines Farmers, Namens John Deade, ber eben im Begriffe mar, fich gur Rube gu begeben. Derfelbe weigerte fich ju öffnen und bemerkte dabei, daß zu diefer Stunde Jedermann im Bette fein folle. Die Mondicheinler erbrachen jedoch die Thur, riffen Meade die Rleider vom Leibe und schleppten ihn auf ein benachbartes Geld, wo er mit Anutteln jurchtbar jugerichtet murbe. Dann zwang man ibn, fnieend ju ichwören, niemals wieder feine Pacht ju begablen, ohne vorber die benachbarten Bachter befragt zu haben. Die Beranlaffung zu Diefer Mus: ichreitung foll fein, daß Dleade nach einer gugeftandenen Ermäßigung von 40 % feinen Bachtgins bezahlt bat. Der unglückliche Dlann liegt jest frank darnieder, mabrend Berhaftungen noch nich stattgefunden baben.

Italien.

Bei der Reise des Konigs von Italien in der Romagna icheint es boch nicht fo glatt abgegangen ju fein, wie die offigiofen Berichte es barftellen. Die römifche "Emancipazione" ift nämlich fonfis girt worden wegen ber Berichte, Die fie gebracht, und in benen namentlich die Rundgebungen gegen ben Deputirten gerrari eine Stelle hatten. Ferrari, als Radifaler und Republikaner in der Romagna gemählt, hatte von antimonardischen Demon: strationen abgerathen, batte sich aber auch gum Empfang in Forli eingefunden, mas ben Born eines Theiles ber Bevölferung erregte. 218 Ferrari im foniglichen Buge fichtbar murbe, rief man "Berrather!" "Tod!" "Rieder mit ibn!" Er ver: juchte die Dlenge ju beichwichtigen, man rief aber nur noch lauter: "Gie find bes Dlandate nicht würdig, wir werden Sie nicht mehr mablen!" Dabei fiel auch fur ben Ronig etwas ab; an mebreren Orten ber Romagna mußte er die Rufe boren: "boch Franfreich!" und "Fort mit bem öfterreichischen Dberft!"

Spanien.

Die fozialiftische Agitation in Spanien bat in der letten Beit große Rübrigfeit entwickelt. Beionders bedeutsam ift die Thatigfeit des Arbeiter: Rongreffes gewesen, welcher im verfloffenen Monat in Barcelona stattgefunden bat. Der Rongreß bezeichnete als Biel ber fpanischen Sozialisten: partei die vollständige Emanzipation ber arbeitenben Rlaffe, bie Abicaffung ber gefellichaftlichen Unterschiede und die Umwandlung aller Rlaffen in eine, Die ber freien gleichberechtigten Urbeiter. gestellt, welches folgende Bunkte enthält: Freies | 3ch fannte ibn icon mabrend feiner langen In diefem Sinne wurde bas Programm auf:

Bereins: und Berfammlungs:, Betitions: und Rundgebungs : Recht, Breffreiheit, allgemeines Bahlrecht, Gemahrleiftung der perionliden Sicherheit, Unverletlichfeit Des Briefgebeimnifes und des Domigils, Abichaffung der Todesftrafe, fostenfreie Berichtsbarfeit, Gefdworenengerichte für alle Bergeben, allgemeine Militarpflicht, lange die Armee noch Seftebt, Ginführung eines Rormal-Arbeitstages von acht Stunden für Er machiene und gesetliche Fixirung eines Minimal lobnes, Berbot der Rinderarbeit und der Ber wendung von Frauen für gewiffe Arbeiten, Arbeiter: Schutgefete, Berantwortlichkeit der Arbeil geber bei Unfallen mahrend der Arbeit, Gille und Benfionstaffen für die Invaliden der Arbeil, Regulirung ber Gefängnifarbeit, foftenfreiet Unterricht in höheren und niederen Gewertsichulen unter nichtfirchlicher Leitung, Reform ber Diethe. gefete, Berftaatlichung aller Transportmittel, Det Bergwerte, Forften u. f. m., beren Bermaltung und Bearbeitung ben Arbeiter : Bereinigungen gugetheilt wird, Aufhebung der Befoldung bes Rlerus. Der Kongreß beschloß, alljährlich in August, das nachstemal in Bilbao, jufammen zutreten.

er mir

bie er of

Borte fag

ju jagen"

Jonen zu

Morgen

viederfeh.

nach sein

od nid

atgegnet

Ihre

or Lan

halten,

Shlimm

Ruffland.

Um 31. August ift ber ruffifche Erforidet Innerafiens, Generalmajor Brichewalsty, mil militärischem Gefolge von Betersburg abgegangell, um feine neue Reife durch Tibet angutreten. Er wird die Transtaspibahn bis Samartand benugen und von da oftwarts nach Semiretichenst geben, um dann weiter durch Ditturkestan nach Tibel vorzudringen. Englischerseits wird feine Reise natürlich mit gang besonderem Interesse und nicht ohne Beforgniß verfolgt. Man fürchtet, Rugland werbe, den gegenwärtigen Konflift Englands mit Tibet ausnüßend, mit letterem irgend einen ben ruffischen Planen in Innerafien förderlichen Bertrag ju Stande bringen.

Amerika.

Mus havanna wird gemelbet, bag auf Cuba am Dienstag ein heftiger Cyflon wuthete; bunderte von Saufern wurden gerftort, Bahnguge find ent gleift, viele Schiffe verloren. Gin fpanisches Kanonenboot ist bei Batabano untergegangell, acht Mann und ber Kapitan find ertrunten. 31 Jagna wurde großer Schaden an den Sanierl, Quais und Schiffen angerichtet. 50 Meniden find umgekommen. Das Dorf Bueblo Ruove in ganglich gerfiort. Die Telegraphenleitungen find unterbrochen, die Nachrichten aus anderen Orten

Eine Erinnerung an den Afritareisenden Nachtigall.

In der Denkidrift, welche Rardinal Lavigerie an die Freiburger Generalverfammlung deutschen Ratholifen gerichtet hat, erklärt berfelbe, daß die Bewegung, welche augenblidlich 3uner Afrika hineinzieht in die Strömung der driftlicen givilifirten Welt, zurudgeführt werden muß die Anstrengungen und Forichungen ber Afritareisenden, und erwähnt dabei die Deutschen von d. Deden, von Heuglin, Gerhard Rohlfs, Bogel, Schweinfurth, Beurmann, Leng und Nachtigall. "Nicht alle, fährt der Kardinal fodann fort, habe ich perionlich gefannt, aber boch wenigstens den Letteren am Werke gesehen und ihn von Grund aus beurtheilen gelernt, nämlich in einem Augenblid, wo der Menich sich gang giebt wie er ift: Bent es zu Ende geht. Ich allein kann ihm Diefes lettle Chrenzeugniß ausstellen und thue es trot beffell, was uns trennte, freudig als Aft ber Gerechtigfeit.

benden Bater und ber weinenden Mutter, gab er bas verlangte Berfprechen, bas ihn für die übrige Beit feines Lebens unglücklich machen mußte.

Mit blutendem Bergen fagte er der Beliebten Lebewohl und ging lange Jahre auf Reifen, die Besitzung unter der Mutter Dbhut gurudlaffend.

Rachdem er gurudgefehrt und ber Schmerg um die verlorene Beliebte weniger heftig war, gewann er es über fich, bes Baters letten Wunsch zu erfüllen; er lebte auch in giem= lich glüdlicher Ghe mehr neben, wie mit feiner Gemahlin, benn die Jugendliebe fonnte er nie vergeffen. Nach ihr nannte er auch fein einziges Töchterchen, nachbem ihm feine Bemahlin vorher zwei Anaben geschenft hatte. Bon ber einftigen Geliebten hatte er nur erfahren können, daß fie fich an einen Urgt verheirathet hatte und ziemlich glücklich ge= worden war.

Der Graf stand auf und ging mit haftigen Schritten im Bemach auf und nieber, um feine Erregung niederzufampfen. Dann fich durch einen Blid auf die Uhr übergeugend, daß Mitternacht ichon vorüber war, flingelte er dem Rammerdiener und begab sich zur Ruhe.

Bu verabredeter Stunde begaben fich bes anderen Morgens der Graf und Welling nach der Rapelle, die in einem versteckten

Plätchen im Walbe lag; auch äußerlich fah man die Spuren des Berfalles an dem alten Bebaude, wenn nicht ichon die Rosenheden, welche die Rirche bicht umranften, zeigten, daß ichon lange feine arbeitende Sand hier gewaltet hatte.

"Sie feben, Berr Belling," fagte ber Graf, auf die Rapelle beutend, "Ihre Silfe ift außerst nöthig, wenn nicht bas gange Rirchlein nach und nach gufammenfallen foll. Ich war der Meinung, daffelbe nur noth= bürftig zu erhalten und bann eine neue Rirche baneben zu feten. Damit bin ich aber bei meiner Tochter auf großen Widerstand ge= stoffen. Gie möchte die Rapelle fo ausgebaut haben, daß fie für lange Beit erhalten bleibt, weil fie auch die Familiengruft bilbet und eine gar ftattliche Angahl Garge fich barin befindet. - Meine Gemahlin war vor vier Jahren die lette, die beigesett wurde, und damals schon war die Kirche sehr verfallen und manche Gaule erfchien fo madelig, daß ich den Gottesdienst im Schlosse abhalten ließ, damit kein Unglück geschehe. Ich war schon lange nicht mehr bier, bagegen besucht meine Tochter fehr oft diesen Ort, den fie romantisch neunt, und schmudt die Graber."

Welling antwortete nicht; auf ihn machte bas Rirchlein einen erschütternd traurigen Eindrud; diese geborftenen Gaulen und morschen Solzbanke, sowie der Altar, der fich gefentt, ftimmten ben jungen Mann me-

Tropbem fah er fich die Berftorung genau

an, froch in allen Stühlen herum, fletterte die ächzende Treppe hinan, befah fich die Orgel und fehrte schließlich ziemlich befriedigt gum Grafen gurud, ber mittlerweile bis gum Altar vorgeschritten mar.

Die schönen gemalten Tenfter waren theils gertrümmert, theils mit dichten Spinnweben überzogen. Spinnen frochen in Maffe berum, felbst eine Fledermans flatterte, burch bie Berren aus ihrem Schlafe gewedt, unruhig durch den Raum.

"Ich glaube, daß die Arbeit nicht fo groß fein wird, Berr Graf, als fie gu fein scheint," urtheilte Welling. "Ich werde hente noch eine Zeichnung und einen Plan machen und mir erlauben, Ihnen benfelben gu unterbreiten, damit ich möglichst rasch die nöthigen Sandwerksleute bestellen fann. Salten diefe bie Lieferungstermine ein, fo hoffe ich in zwei bis brei Monaten mit ber Wiederherstellung der Rapelle fertig zu fein."

"Das mare ja fehr icon," rief ber Graf erfreut, "dann weihen wir die nen ausgebaute Rapelle auf meiner Tochter achtzehnten Beburtetag, Aufang Juli, ein."

Sich umwendend gewahrte er die Romteffe, die eben durch die Thur treten wollte, aber bei dem Anblick des Fremden momentan stehen blieb.

"Mh, da fommt meine Tochter," fagte ber Graf. "Tritt nur naber, Rind, bamit ich Dich mit unserem werthen Gafte bekannt

betrachten, und war entzückt, von ihrem Lieb reig; wie sie so unter ber Kirchenthur ftand, beleuchtet von der hereinscheinenden Conne, erinnerte sie an die Madonna des großen Rafael; fie heftete ihre großen blauen Augen neugierig auf ihn und ftrich wie felbstwer geffen die goldblonden Locken aus ber Stirn.

Welling bedauerte fehr, bag er nicht malen konnte, die Komtesse hatte ein reigen des Bild gegeben.

Auf ihres Baters Buruf erröthete fie leicht, trat grußend an die Herren herall und bot Welling in ungezwungener Grazit ihre kleine Sand, die diefer ehrerbietig an

die Lippen drückte. "Alfo Sie wollen das große Werk unter nehmen, hier Ordnung zu schaffen, Gert Welling," fagte fie mit heller Stimme, indem fie lächelnd fich umfah.

"Die Arbeit ist nicht so groß, gnädige Komtesse, wie es den Anschein hat, bas werden Sie felbst fehen, wenn wir ben Schutt und die Trümmer hinweggeräumt haben. Die Architektur ift im Ganzen fehr gut erhalten, sie bedarf nur wenig Nachhülfe, ebenso ist es mit den Denkmälern, biefelben find faft unverfehrt."

"Ja, wenden Sie fich nur an meine Tochter, Herr Welling, sie versteht dies alles viel besser wie ich, und mas sie in dieser Beziehung wünscht, ift mir recht. 3ch über laffe Sie benn beide Ihren Berathschlagungen Welling hatte jett Zeit, die Komtesse zu und gehe nach dem Wirthschaftshof

10

る

4

on on

W

Muthigen Reisen ins Innere, als ich ihn im Amte tines General Ronfuls in Tunis wiederfand. Seine Befundheit war damals erichüttert, was er, ein eben fo genauer, als bescheidener Argt, mit Unrube erkannte. In Diesem Buftande empfing er bon Berlin aus ben Befehl, nach ber Guinea:

sftrafe,

gerichte

pt, 10

Arbeit:

ng der

erfelbe,

Juner:

nuß auf

Afrifa:

ben von Bogel,

ichtigall.

nigftens

n Grund

chtigfeit.

m Lieb

c stand,

Soune,

großen

1 Augen

elbstver,

Stirn.

r nicht

reizens

hete sie

i heran

Grazie

etig an

f unter-

, Herr indem

gnädige

at, bas

vir den

geräumt

zen sehr achhülse,

dieselben

i meine

ies alles

n dieser

ch über-

agungen bort

fühe fich zu begeben, um dort die Abgrengung ber neuen Landesgebiete vorzunehmen. Da machte mir eines Tages einen zwanglosen Besuch, bie er oft that, und nach Austausch der ersten Borte fagte er: "Ich tomme, um Ihnen Lebewohl la legen". Ginen Augenblid banach fügte er mit nicht ju verbergender Bewegung bingu: "Und donen zugleich meinen baldigen Tod anzuzeigen." Bren Tod! aber Sie sehen doch gar nicht danach aus," entgegnete ich. "Ich habe aber beute Morgen mein Testament gemacht. Ich reife nach umea und weiß, daß ich von dort nicht mehr wederfebre". Und er erflärte mir nun, wie in folge mehrfacher frankhafter Zustände, die ihm feinen großen, früheren Reisen verblieben Diefe abermalige lange Reife in afrifanischen Mäffern und der Aufenthalt im Tropenklima icher bas Leben koften würde. Er jagte bas eruft, aber ruhig, wie einer, der in die dufunft zu ichauen vermag. 3ch war gerührt, wie bobt jeder fein muß, der einen muthigen, ollbeten Mann ber Pflicht zum Opfer fich ngen fieht. "Dottor", fage ich ibm, "feien Gie nicht fo niedergeschlagen. Das ift bas blimmste!" "Niedergeschlagen bin ich nicht," gegnete er, "ich febe nur, wie es ift." "Aber In die Regierung die Gefahr tennte, Die Ihnen

altung ig des ınmen: forscher en. Er gehen, Tibet Reise Ihrem jegigen Buftande brobt, wurde man niemals reifen laffen." "Barum benn! hulbe ich nicht mein Leben ?" "Gewiß, aber Pand hat auch die Pflicht, Sie für fich zu ids mit Malten, wenn es den Berluft, der ihm drobt, Bite! Seben Gie", fagte ich, und nahm ibn erlichen undschaftlich bei ben Sanden, "feben Sie, ich tein Deutscher, ich bin ein Frangose, aber bin ein Priefter und bemgemäß für bie Werte Rächstenliebe und Gerechtigfeit bestimmt. Goll f Cuba underte bon mir aus an Ihren Reichskanzler ober an Raifer schreiben, um einfach mitzutheilen, nd ent mijches ich gefehen und gehört habe, und daß Gie, Sie unter diesen Umftanden reisen, ein gangen, 11. In Mann find? Wollen Gie, daß ich bitte, bier zu laffen ?" 3ch bemerkte wohl, daß er äufern, lenschen bie Empfindung, die mir meine Worte Irten, bewegt wurde. Er wandte fich ab und en sind berholte: "Es ift meine Pflicht, und ich will Berfuch machen, noch machen laffen, mich Bu entziehen." Dabei blieb er und ging. batte ibn jum letten Diale gefeben. Er fritaalebald nach Liffabon, wo er an Bord Ein Baar Monate banach fand ich in einem le die nachricht von seinem Tode. Er war, er es gewollt hatte, in Erfüllung ber Pflicht arigerie leinem Boften geftorben, wo ein Wort ibn

> altraft die Bewunderung jener ift, die wissen, ogg er inmitten ber Barbarei, mitten in seinem bat bulben muffen." Mannigfaltiges. Ertrunken. In bem Wertheim benachbarten

Sauptlehrers babeten in bem offenen Main unterhalb ber Barfettbobenfabrif. Der jungere zwölfjährige Sohn fant plotlich mit einem lauten Gulferufe unter. Sofort fam ber altere bem Ertrinfenben gu Gulfe und es gelang ihm, ben Berfuntenen gu erfaffen. Doch flammerte sich berfelbe in feiner Todesangst fo fest an ben Bruber, bag biefer nicht mehr fcmimmen fonnte, beibe unterfanfen und von ber rafchen Strömung weggetrieben murben. Obgleich fcnelle Bulfe burch Schiffer vom Lande gur Stelle war, hat man boch von ben beiden Berunglückten nichts mehr entbeden fonnen. Der altere fechszehn= jährige Sohn war Sekundaner und mahrend ber Ferien auf Besuch bei ben Eltern, Die fo ihre beiben Sohne auf einmal verloren.

Ungludsfall beim Schiegen. Mus Billfallen, ben 4. September, melbet die "Dftpr. 3tg.": Beim Unmarich bes Festzuges gur Enthüllung unseres Rriegerbenfmals am Sedantage feuerten brei Burichen auf bem Dentmaloplate etwa 30 fuß vom Bublifum entfernt brei Bollerschüffe ab. Beim britten Schuffe gerfprang ber Boller und tobtete zwei Manner. Ginem murbe die Salfte bes Ropfes abgeriffen; ber Mann war auf ber Stelle tobt. Der zweite ftarb in Folge Berletung bes Behirns nach wenigen Di: nuten. Mehrere andere Berfonen find unbedeutend verlett worben.

Reine Zeit zur Sochzeit. In Jprump bei Basbergen follte vor einigen Tagen, fo ergahlt bie "Eff. Bat.", Sochzeit gefeiert werben. Die gelabenen Gafte maren gur Stelle, nur die Sauptperson, ber Brautigam, fehlte noch. Die Zeit verran, er fam immer noch nicht, und als endlich bie Stunde ber Abfahrt gur Rirche bereits überschritten mar, fchicfte man einen Boten zu bem in einem Nachbarorte wohnenden Säumigen. Rach langem Barten fehrte ber Bote gurud, aber ohne ben erfehnten Brautigam, ber ihm auf bie Bitte, nun endlich gur Sochzeit ju erscheinen, Die Untwort gegeben hatte: "3d heff van Dage fien Tieb, id mott Roggen meien!"

Ueber ben Brand in Drenburg, welcher 10 000 Menschen bes Obbachs beraubte, berichtet bie "Nov. B.": Um 22. Auguft erhob fich ein Sturm, ber in ben Dorfern große Bermuftungen anrichtete, Dacher abtrug, Beuschober auseinander marf, Baume entwurzelte u. f. w. In ber Stadt herrichte eine Gluth wie im Bacofen. Der Staub murbe vom Sturmminde in Maffen emporgehoben und erfüllte die Atmofphare berart, bag man faum bie Sonne erbliden fonnte; bas Athmen mar grabegu erschwert. Der Sturm muchs bis jum Nachmittag ju einer unwiderftehlichen Glementargewalt an. Der Bertehr auf ben Stragen gerieht ins Stoden. Alles fuchte Buflucht in ben Saufern. Plötlich wirbelten in ber alten Globobe, am Ufer bes Gees, aus ben bortigen Butten Rauchwolfen empor. Die Sturmgloden murben geleutet, auf ber nachften, in Befahr befindlichen Rirche ertonten die Gloden, die Feuerwehren eilten erichredt burcheinander, und bas Alles vereinigte fich mit bem Beulen bes Sturmes. Das Bolt fturgte von allen Seiten berbei, aber icon war es ju fpat: bie Flammen waren losgebrochen und hatten fich in zwei Richtungen ausgebreitet; nach gehn Minuten brannte es icon in ber oberen und unteren Stadt. Un allen Eden und Enben schlugen die Flammen empor und hatten in einem Mugenblid fich mit einander vereinigt. Im unteren Theile ber Stadt maren bereits meber Strafen noch Baufer fichtbar; man fah nur eine einzige Flamme, welche Alles, Bieh, Bebaube und Menschen verzehrte; jogar bie Sunde fonnten nur halbverfengt bem Flammenmeer entrinnen. Biele Bewohner ber unteren Stadt maren gur Beit bes Musbruchs bes Schabenfeuers von ihren Behaufungen abmefend; als fie gur Brandftatte eilten, ftanben ihre Saufer bereits reihenweise in Flammen. Es maren bas alles fleine Stadtprozelten ereignete fich vor einigen Tagen Butten, ausgeborrt in langer regenlofer Zeit ein

Baulichfeiten fcleppte man noch Sabe beraus, Die , fcotulle einen großen Betrag beigefteuert, und Mergte ichon in Brand gerathen mar; Rrante wurden beraus: gezogen, ein Sarg murbe noch vor ben Flammen gerettet. Ein Madchen rettete ein in einem brennenben Sause vergeffenes Widelfind ins Freie; ein zweijähriges Rind wurde mit gerschmettertem Schabel herausbefördert; eiligst schaffte man an einer anderen Stelle ein Fag heraus, in bas man bie Rinder und Buhner gusammen hineingestedt hatte. Die Beiber rangen die Bande und begannen fonvulfivisch gu heulen - bas Schreien, Stöhnen, Jammern war furchtbar. Die Manner hatten alle Bande voll gu thun, die ohnmächtigen Frauen vom Boden aufzuheben. Ein Beib verlor vor Schred die Sprache und hat Dieselhe bisher nicht wiedergewonnen.

Ueber bas große Gifenbahnungluck auf ber Linie Baris-Lyon werden dem B. T. noch folgende Einzelheiten gemelbet: Der von Macon Rachts 12 Uhr in ber Richtung nach Paris abgefahrene Expreggug entgleifte bei Billars, elf Rilometer von Dijen, wie vermuthet wird, durch Rutichung bes Beleifes. Da Signale nicht gur rechten Beit gegeben murben, fo gefchab es, bag ber von Baris fommenbe, in ber Richtung nach Genf fahrenbe Schnellzug auf bie entgleiften Wagen, welche beibe Beleife bebedten, mit voller Dampffraft auffuhr. Die Lokomotiven murben umgeworfen, die eine nach rechts, bie andre nach links, die Bagen größtentheils in Stude gerfcellt, gablreiche Tobte und Bermundete unter ihren Trummern begrabend. Rachbem ber Unglückefall in Billars bekannt geworben, läutete man fofort die Sturmglode, um bie Ginwohner ju meden und ben Berungludten Silfe ju bringen. Um 4 Uhr Morgens trafen die erften Silfsmannschaften an ber Ungluds. ftatte ein. Bis jest find 12 Tobte und 40 Berwundete unter ben Trummern hervorgezogen worben. Der Lokomotivführer und ber Beiger bes einen Buges find ichwer verwundet, die bes anderen Buges munberbarer Beife unverlett. Unter ben Tobten befinden fich brei Bruber, ein frangofischer Artilleries offizier mit feinem Rinde, fowie mehrere Englander. Der Berfehr auf ber Linie ift unterbrochen, ba bie Aufräumungsarbeiten noch nicht beendet find, baher ift auch die befinitine Bahl ber Tobten und Berwundeten noch nicht festzustellen.

Gin fchlechter Bit. Die Bermählung bes Bringen Amadeo mit einer bonapartiftifden Bringeffin wird befanntlich am 11. September in Turin gefeiert. Gin Bigbold hatte nun in einer Reihe von italienischen Lofalblättern verbreitet, baß Ge. fonigliche Sobeit ben Bunfc geaußert habe, an jenem Festtage fammtliche Brautpaare in Turin reich gu beschenken, welche an bemselben Tage in ben Stand ber beiligen Che treten murben. Die naturgemäße Folge war ein unglaublicher Androng zu bem Tu riner Stanbesamt. Dicht weniger als 184 Braut: paare ließen fich ebenfalls für ben 11. September einschreiben, fo bag bie betreffenden Stanbesbeamten noch eine Ungahl von Delegirten ernennen mußten. Ingwischen hat fich herausgestellt, daß Pring Umadeo, beffen Sparsamfeit in Italien und Spanien fprüchwörtlich ift, niemals eine folde Abficht geäußert hat.

Bulfanifder Musbruch. Die lette Boft aus Japan via Canada und die Bereinigten Staaten bringt folgende Rachrichten: Alle Ginzelheiten über ben Schredlichen vulfanischen Ausbruch in ber Region von Bandaifon waren bei Abgang ber Boft gwar noch nicht eingegangen, aber immerhin mußte man genug, um ficher ju fein, bag bies feit bem Musbruch bes Afamahama in 1782 bas verheerenbfte Naturereigniß war. Der Schauplat bes Ungluds ift ein gang veranderter geworben; es haben fich neue Berge erhoben und neue Fluffe find gebilbet worden. Ungefähr 2500 Berfonen hatten von ber Rataftrophe zu leiben, und die Regierung that Alles, erschütterndes Unglud. Die beiben Sohne bes vortrefflicher Bundstoff. Aus ben zunächstliegenden Glend zu mildern. Der Kaifer hat aus seiner Privatwas in ihrer Macht ftand, um die Roth und bas

mit einem gut organisirten Ambulangcorps find nach ber Ungludeftatte gefandt worben. Geit bem letten Ausbruch bes Bandaifao find nahezu brei Jahr= hunderte verfloffen. Diesmal wurden 400 Berfonen mit ben von ihnen bewohnten Saufern unter ber ausgeworfenen Afche begraben, und ber Austritt eines Fluffes, beffen Lauf durch herabgefturgte Gelfentrummer und ungeheure Aichenmaffen verftopit wurde, vervollständigte die Berheerung.

Eleftrisch gebraten. Rach ber "Generalprobe", welcher am Donnerstag Abend die eleftrische Beleuchtung ber "Linden" in Berlin unterzogen wurde, murbe in ben "Bier Jahreszeiten" vor ben Mugen ber Bafte mittelft Gleftrigitat ein Suhn gebraten. Das Thier war auf einem Roft aufgefpießt, ber burch eleftrische Rraft gebreht murbe. Seitlich von bem Rofte in ber Alles umichließenden Blechhulle befand fich ein Spftem von Drathen, burch meldes ein eleftrifcher Strom, ber 1000 Lichteinheiten entfpricht, geleitet murbe. Diefer Strom erzeugte in bem abgeschloffenen Raum berartige Site, bag in einer halben Stunde bas Suhn fertig gebraten mar. Birthichaftlich verwendbar ift die Ginrichtung allerbings vorläufig noch nicht, ber Roften megen. Der eleftrifche Rraftaufmand, ber gum Braten eines Suhnes erforderlich ift, fostet noch den ju hohen Preis von 1.50 Mf., doch hofft man, die Berwendung ber Eleftrigitat auch nach biefer Richtung hin in nicht zu langer Beit zu verbilligen.

Auch ein Retter. In dem nahe bei Remport gelegenen Newart machte fich - wie bie "Frff. Btg." berichtet — feit einiger Zeit ein farbiger Dann beim Bublifum und bei ben Beforden bemertbar, ber es fich jum Beruf geftellt gu haben idien, ben fleinen Rindern ber Beigen ein Schutengel zu fein. In bem Beitraume von zwei Monaten rettete er nicht weniger als (wie jest festgeftellt wurde) 41 Rinder, Die er nach feinen eigenen Un= gaben theils aus bem Waffer gezogen, theils auf abgelegenen Begen, wohin fie fich verlaufen, gefunden haben wollte und ben angfilich forschenben Eltern gurudftellte, wofür ihm in ber Regel eine artige Belohnung verabreicht murbe. Die Belbenthaten bes Regers verbreiteten fich fonell unter ber Bevolferung, bie ihm in blinder Danfbarfeit ben ftolgen Ramen "Rinder-Erretter" beilegte. Ginem aufmertfamen Newarfer Deteftiv indeß famen die von bem Neger verübten Wunder nicht gang geheuer vor, er fpurte bemfelben nach, und ba fand es fich benn, bag ber "Rinder: Erretter" Die Rleinen ftahl, wo er nur ihrer habhaft werden fonnte, aus den Wiegen, ben Betten, ben Saufern, ja, aus ben Urmen eingefhlummerter Ummen; bann ftedte er ben Rleinen einen weichen Rnebel in ben Dund, fie felbft in einen Sad, hielt fie einige Stunden in feiner Butte verftedt, tauchte fie endlich ins Buffer ober in ben Schmut und brachte fie als "Gerettete" ben Eltern ins Saus, um feinen Lohn einzuheimfen. Der eigenthumliche Beruf brachte bem Reger binnen acht Bochen etwa 7000 Dollars ein, womit er fich im Staatsgefange riffe - benn auf bem Wege bahin befindet fic nun ber eble "Retter" -- ein angenehmes Dafein erfaufen fann.

Deutlich. Bergfer (gur Gennerin): "Sag, Schaperl, wie weit ifts noch bis ins Thal?" -,Benn S' fich nirgende aufhaltn, find S' in zwei Stundn unten." — "Und wenn ich mich nun bei Dir aufhalte?" — "Dann find S' noch viel eher

Gin Arat wird bes Nachts wegen geringfügigen Unwohlfeins gu einer Patientin gerufen. Diefelbe empfängt ihn mit ben Worten: "Daß Sie noch jo fpat fommen, herr Doftor, bas rechne ich Ihnen hoch an!" - "Ich Ihnen auch, meine Bnabige," antwortete ber Argt.

Redaftion, Drud und Berlag von G. Biefe, Ahrensburg.

lehe ich meine Sache besser," fügte der | interessirt, will ich Ihre Führerin sein und lächelnd bei.

Tetten fonnen. Diefe Thatfachen bat außer

Dis jest noch Niemand gefannt. Aber heute,

by gu Ihnen über unfer Afrita fprechen will

über die Bande, welche daffelbe mit Ihrem

Belegenheit öffentlich dies Zeugniß liebenden

Bebenkens geben zu können. Wie viele andere

ich erwähnen, die fich für Ufrita geopfert

außer ben ichon genannten bis zu Emin

ber mit feiner Beständigfeit und feiner

berknüpfen, beute bin ich glücklich, ibm bei

Belling empfand eine ihm frembe Ber= heit dem schönen Schloffraulein gegenals fich beffen Angen fo unschuldig Bend auf ihn richteten. — Er hatte der Ateffe längst im Junern ben Borwurf Beten, ben er ihr am vergangenen Abend Macht: ben Borwurf der Koquetterie.

Dabon war bei ber Komteffe feine Spur; ich wie sie noch war, gab sie sich im erfehr mit Männern natürlich und ungengen, tropbem sie Weib genug war, um unverhohlene Bewunderung ihrer Schonangenehm zu empfinden.

Allerdings waren junge Männer noch in ihren Gefichtsfreis getreten; die en der Nachbarschaft, die ihren Bater hten, waren meift in beffen Alter und tten eine väterliche Zuneigung zu ihr, des den den fie fich auch einer leichten Ber-Abeit nicht erwehren und ihr Gesicht fich mit einer fanften Röthe unter ings bewundernden Bliden.

"Mit großem Erstannen," begann Wel-"habe ich die Bracht gefehen, die in Reg Baters Schloß sich befindet. — Wie de ich mich, baffelbe eingehend besichtigen

"Ja, Sie haben Recht," erwiderte die lesse _ "es ist mit Kunstwerken verenderisch ausgestattet, und immer finde auch wieder etwas Neues, das mich zu Bewunderung hinreißt. Wenn es Gie

Sie, fo viel ich vermag, auf die einzelnen Schönheiten aufmerkfam machen. - In ber Uhnengallerie befinde ich mich fehr oft und fehr lange, fie ergött mich immer am meiften. Diefe theilweise fteifen, alten Befichter in der noch fteiferen Tracht, diese theilweise | hochmuthigen und felbst grausamen Mienen fonnen ordentlich Grauen erweden; felbft bas Beficht meines Grofvaters, ben ich nie gefannt, verrath unbengfame Strenge und Barte - webe bem Menfchenherzen, bas in feine Finger gerathen - mahrend mein Bater gang die weichen Biige feiner Mutter trägt."

"Das Aussehen trügt aber oft, gnädige Komteffe," warf Belling ein. "Sie werben ja felbst aus Erfahrung miffen, bag man fehr leicht geneigt ift, feinem Gefichte eine befonders würdevolle Haltung zu geben, wenn man gemalt oder photographirt werden foll, und daß badurch oft die feltfamften, nicht im geringften ähnlichften Phyfiognomieen gu Stande fommen. Man barf baher nicht fo ftrenge urtheilen."

"Sie halten mich wohl für vorschnell im Urtheil; ich lese aber ganz anders in jenen Befichtern, da ich die Geschichte unserer Borfahren fehr genan und mit Borliebe ftubirte und Bieles fand, mas mir Granen vor benfelben einflößte," fagte die Romteffe.

Welling fiel haftig ein:

"Ich habe mir nicht erlaubt, einen Tadel

auszufprechen, Komteffe, ich gab nur meiner objektiven Meinung Ausdrud."

Komteffe Bedwig und Welling waren mittlerweile im Barten angefommen, wofelbit bas Schloffrantein bier und ba einige Blumen pfludte und auch ihrem Begleiter ein Straußchen Beilchen anbot.

Diefer nahm fie bankend an und fagte: "Diefe Blumen, Comteffe, zeigen mir, daß Sie mir wegen meiner letten Meugerung nicht gurnen, ich werde dieselben gum fteten Andenfen aufbewahren."

"Warum follte ich Ihnen gurnen, Berr Belling?" wendete fie fich zu ihm und ihre klaren Angen trafen die seinigen in einem langen Blid. "Ich fann recht gut vertragen, wenn ein anderer freimuthig eine Meinung äußert, und bin recht froh und bankbar, wenn man mich auf einen Frrthum aufmerksam macht. Mein Papa ift viel zu gut gegen mich, er läßt mich schalten und walten, wie ich will."

"Sie scheinen auch bas Richtige gn treffen, Comteffe, und bei ihrem eigenen Behagen und Bergnugen die Rranken und Armen nicht zu vergeffen."

"Ja, wer hat Ihnen denn schon so viel erzählt von mir und bem, was ich thue, in der furgen Beit Ihres Bierfeins?" fragte fie erstaunt. Und als ob ihr plötlich eine Uhnung aufdämmere, wurde ihr Beficht mit einem Mal von einem reizenden Lächeln erhellt.

"Bie fann ich nur fragen!" rief fie

bann. "Lisbeth war es, nicht mahr? Beichten Sie unr, Berr Belling, fie hat Ihnen wohl in ihrer alten schwärmerischen Beife von mir gefprochen?" Auf fein bejahendes Beichen fuhr fie fort: "Ja, die Lisbeth, eine beffere, treuere Seele giebt es nicht; mit welch rührender Liebe hängt fie an mir, ich fchame mich oft, diefelbe fo wenig zu verdienen."

"Bleiben Gie ihr nur fo gut gefinnt, wie Sie jest find, fo werden Sie Lisbeth ftets glüdlich machen - fo war ber Gin= brud, den ich von ihr empfing. Ich erlaube mir, mich jest von Ihnen zu verabschieden. verehrte Komteffe, ich muß meine Zeit richtig eintheilen, wenn ich in der mir geftellten furgen Frift fertig werden will."

"Sie haben also wirklich verschmäht, bei uns im Schloß zu wohnen, Berr Welling?" fragte die Komteffe schmollend.

"Berschmäht, gnädiges Fraulein? Wie gern würde ich das liebenswürdige Uner= bieten Ihres Berrn Baters annehmen, ware ich nur gu meinem Bergnugen bier= hergekommen. Doch fo ning ich angestrengt arbeiten, und ich fürchte im Schloffe und in Ihrer Rahe ben Grund meines Bierfeins gang zu vergeffen," fügte er galant hingu mit einem heißen Blick in ihr liebliches Gesicht.

(Fortsetzung folgt).

Sohn bem Lehrer Johannes Friedrich Magnus Mohr in Delingsborf. 19. Uneheliches Rint mannlichen Geichlechts in Sammoor. 20. Un eheliches Rind männlichen Geschlechts in Trems buttel. 20. Gohn bem Erbpächter und Bader Johannes hermann Gerken in Gerkenfelde Gemeinde Tremsbüttel. 22. Tochter bem 1/3 hufner hans Joachim Johns in hammoor 23. Tochter bem Arbeiter Johann Friedrich Lähnborf in Bargtebeibe. 25. Gohn bem Un bauer und Zigarrenfabrifanten Johann Undrea Beinrich Frant in Sattenfelbe, Gemeind Borburg. 25. Sohn bem Zimmermann hinrich Jatob Schacht in Mönfenbroot. 26. Sohn bem Hufner Wilhelm Klaus hinrich Offen in Bargteheibe. 26. Sohn bem Arbeiter Klaus Friedrich Rau in hammoor. Aufgeboten.

Am 2. Schmiebegeselle Karl Diebrich Wilhelm Salbed in Ahrensburg mit ber Dienft magd Catharina Magdalena Elisabeth Timm

Berehelicht. Am 12. Dienstinecht Christian hinrich Ahlers in Bargteheibe mit ber Dienstmagb Emma Catharina Meins in Bargtebeibe. 28 Schmiebegeselle Karl Diebrich Wilhelm Salbed in Ahrensburg mit der Dienstmagd Catharina

Magdalena Elisabeth Timm in Bargteheibe. Gestorben. Am 3. Wittive Anna Maria Krohn, geb. Sparr, in Bargteheibe, 69 Jahr. 9. Wilhelmine Christine Schult in Bargtebeibe, 1 Jahr ! Monat 19 Tage. 23. Bertha Maria Schach in Bargteheibe, 1 Monat 26 Tage. 26. Ber ehelichte Margaretha Dorothea Schacht, geb Schraber, in Borburg, 64 Jahr. 28. Arbeiter Johann Joachim Möller in Fischbet, 54 Jahr.

Anzeigen.

Kreisarchiv Stormarn

m

Grauskala #13



In Sachen, betr. ben Zwangever: tauf bes ber Chefrau Eggers, geb. Stavelfeldt, geborigen Grundftude in Sarteheide findet, da das Berfahren wieder aufgehoben, der auf den 18. Gep: tember b. 3. anberaumte Bertaufstermin

Ahrensburg, d. 7. September 1888 Königliches Amtsgericht.

gez. Hellborn. Veröffentlicht: Ochlers,

Aftuar als Gerichtsschreiber Freiwillige

Mittwoch, den 12. d. M., Vorm. 11 Uhr,

werden in dem früher Wittrod'ichen Hause 4 Bettstellen mit Matragen, welche

gut erhalten und jum Sommer aufenthalt benutt worden find, gegen Baarzahlung versteigert. Ahrensburg, 10. September 1888

Droit, Gerichtsvollzieher.

Deffentliche Versteigerung. Donnerstag, den 13. d. M., brudlich vorstebende Kalender. Vorm. 10 Uhr,

werden im Lotale des herrn Johs. Schierhorn bief.

Schreibichatulle, Tafelubr und

1 Spiegel mit Schrant gegen fofortige Baargablung verfteigert Ahrensburg, 10. September 1888

Drost, Gerichtsvollzieher.

Apotheke in Ahrensburg

empfiehlt : Butterfarbe - Luab-Gffeng, feinsten weißen Leberthran, Kindermehl von Reftle u. von Kufede, Dr. Michaelis Gichel-Cacao, Sühnerangenmittel.

Submissions=Anzeige.

Der Bau eines Confirmanden= zimmers in Bergitedt foll in Gub miffion vergeben werden. Zeichnung und Banbedingungen liegen gur Ginficht aus Filter bierfelbft. Reflectanten wollen ibre Offerten bis spätestens

Donnerstag, den 13. Sept., an den Unterzeichneten einreichen. Beraftedt, 5. Sept. 1888.

Der Kirchenvorstand. Peters, Bafter.

全全全全全全全全全全全全 **60** Erste Klasse **60** Rönigl. Breuß. Rl.=Lotterie

Driginale n. Antheile $^{1}/_{1}$ a 56 M., $^{1}/_{2}$ a 28 M., $^{1}/_{4}$ a 14 M., $^{1}/_{8}$ a 7 M., $^{1}/_{16}$ a $3^{1}/_{2}$ M., $^{1}/_{32}$ a 1 Mf. 80, 1/64 a 1 Mf. Bestellungen erbitte innerbalb 8 Tagen.

NaiserDoppeltr. a. W. 21 Fronen a. W. 11.
Fünsmarktück
Zweimarktück.

a M. 31/4. Alle 4 Mungen in feinem Etui Dr. 47 gegen vorberige Einfendung des Betrages. Richard Schröder, Bantgeidait Werlin W. Markgrafenstr. 46.

Möbels,

wie neu, find besonderer Umftande halber, ju jedem annehmbaren Preise fofort gu verkaufen, als:

1 Rommode,

1 Spiegelschrant, 1 Bettstelle mit Matrate, 1 großer Spiegel.

Bon wem? in der Exped. b. Bl. 31 erfragen.

Reine Ungar - Weine. 20 Biter abgelagerten Roth= ober

Weißtwein (Ausleje) Dit. 10 .- jammt Faß ab Babn Werichet rur gegen vorherige Raffa. Anton Tohr, Beinbergbefiger,

Werschetz (Sud-Ungarn).

Wir versenden: Maturell-Capeten von 10 Bf. an, Glanz-Tapeten 30 Gold-Tapeten 20 in den großartig iconften neuen Muftern, nur fchweren Papieren und autem Druck.

Gebrüder Ziegler in Lüneburg.

Jedermann fann fich von der auße r= gewöhnlichen Billigkeit der Tapeten leicht überzeugen, da Dlufter farten franco auf Wunsch überallbin

Bei allen Buchhändlern und Buchbindern ift gut haben:

Dr. L. Meyns schleswig = holsteinischer

für 1888. Diefer Jahrgang ift in jeder hinsicht ein gang vorzüglicher zu nennen. Außer dem durchaus zuverlässigen Kalendarium, vollft. Jahrmarksverzeichniffen 2c. enthält der Ralender intereffante, reichillustrierte boch- und plattdeutsche Beiträge unferer besten Schriftsteller u Dichter. Preis nur 40 Pf. - Der

"Aleine Almanach für jedermann" für 1889 mit Ergählungen, Anefdoten 2c. toftet nur 15 Pf. Man verlange aus:

S. Lühr & Dirds, Garding

und Dannen empfiehlt zum Preise von 1-9 Mark pr. Pfund

H. Peemöller. Ahrensburg.

Alten u. jungen Männern vird die soeben in neuer vermehrter Auf-age erschienene Schrift des Med. Nath gestörte Herven- und Sexual-

System

owie beffen radicale Heilung zur Beleh: rung bringend empfohlen, Preis incl. Zusendung unter Couvert 1 Mf. Eduard Bendt, Braunschweig.

Wilhelm Grube

Hamburg, kl. Johannisstrasse 22, 1. Etage. An- und Verkauf von Staatspapieren, Actien, Prämienloosen etc. etc.

beim Kirchenältesten herry Gastwirt Ultimo-Aufträge führe ich wie bekannt gewissenhaft und discret aus Provision 1/10 0/0.

Das Einziehen fälliger Coupons besorge ich für meine Geschäftsfreunde kostenfrei.

Königl. Akademie der Künste zu Berlin.

Die Loofe a eine Mark ber biesjährigen Akademischen

Kunst-Ausstellungs-Lotterie

Ziehung in Berlin am 8. und 9. October 1888 durch Beamte ber Königl. Preußischen General-Lotterie-Direction, kommen durch das Bankhaus Carl Heintze, Berlin W.,

Unter den Linden 3, jur Ausgabe und find bon bemfelben gegen Ginsendung bes Betrages auf Poftan:

weifung zu beziehen. Gewinne im Gesammtwerthe von

Reber Bestellung find für frankirte Rusendung bes Loofes und Lifte 20 Bf, beigufügen.

Weanufacturwaaren = Sandlung

August Mosehuus Ahrensburg Bramfeld

empfiehlt Große Auswahl in Zwirn- und Tüll-Gardinen, Meter von 40 Pf. an. Gine Parthie Bettfedern, Pfund 1,20 Mf.

Berren- und Rnaben-Garderoben zu gang befonders billigen Preifen. Schwere englisch-lederne Hofen zu 6 Mt.

Weitverbreitetster Kalender Deutschlands!

(33. Jahrgang) ist erschienen u. durch jede Buchhandlung u. von jedem besseren Colporteur zu beziehen. So giebt keinen zweiten Kalender, welcher bei wirklich brillanter Ausstattung solche Reichhaltigkeit aufzuweisen hat, als

Payne's Illustr. familien-Kalender. Gemüthvolle Erzählungen, reizende humoresten und Anekoten, fast sämmte siche mit prächtigen Bilbern versehen, wechseln in bunter Reihenfolge mit belehrenden Artikeln und Weltereignissen, Rebus und Räthseln ab und gestalten diesen Kalender zu einem Unterhaltungsbuche ersten Ranges. Außerdem erhält jeder Käuser dieses Kalenders

Fünf werthvolle Beilagen: Sin prachtvolles Delbruchild: "Familienglüch". — Ginen Wand-Ralender. Ginen Portemonnaie-Ralender. — Ginen Damen-Almanach,

44 sowie eine Gifenbahnkarte von Deutschland in brei Farben gebruckt und bis zur Gegenwart ergänzt. 63 Etm breit, 49 Etm. hoch Preis des Kalenders mit allen fünf Beilagen

!! Unr 50 Pfa.!! Man verlange aber ausbrücklich

Panne's Illuftrirten familien-Kalender, da unter ähnlichem Titel verschiedene andere Kalender erscheinen, welche leicht zur Täuschung Beranlassung geben, auch achte man darauf, daß der Kalender sämmtliche fünf Beilagen enthält.

Derlag von Payne's Illustr. familien-Kalender, U. H. Payne, Reudnit bei Leipzig.

in verschiedenen Qualitäten und in vorzügl, gebrannter Baare, mit der Dampf Röft- Dlaichine gebraunt.

Rohen Caffee ichon von 90 Pi. an das Piund, gebrannten Caffee von 110

Pf. an bis 150 Pf. Caffeemehl in ausgezeich: jum Beimischen bes Caffees

empfiehlt Guido Schmidt. Uhrensburg am Weinberg.



Neueste Dampf-Caffee-Röst-Maschine.

Sämmtliche landwirthschaftlichen Mcaschinen liefert zu Sabrikpreisen C. Schotte, Ahrensburg, Vertreter des Bergedorfer Gisenwerks.

Dr. Kochs' Pepton-Bouillon.

Ausgezeichnet als Zusatz zu Suppen, Gemüsen, Tunken etc. Zwei Theelöffel voll geben mit Wasser ohne weiteren Zusatz sofort eine Tasse schmackhafte und kräftige Fleischbrühe.

Nahrhafter als alle Fleisch-Extracte.

Gemeinsame Orts : Krankenkasse Ahrensburg. Außerordentliche General = Versammlung am Mittwody, 12. Septbr.,

Albends 8 1thr, im Lotale des herrn Schierhorn. Tages Ordnung:

1. Beichluffaffung über den nachtrag, betreffend Aufnahme der land: und forstwirthichaftlichen Arbeiter. Ergänzungswahl des Vorstandes.

Uhrensburg, d. 8. September 1888. Der Vorstand. N. F. Buck.

Tilienmilch=Seife von Carl John & Con Berlin N und Coln a. Rh. vermöge ihres hohen Gehaltes all Bris Burgeln Extraft die einzige Geife, welche zur Pflege und Erhaltung eines

à Stück 50 Pfg. Apotheke in Ahrensburg.

ichonen Teints unerläßlich ift;

Gesucht zum 1. November

eine Köchin. Oldesloe. Fran Hugo Wittmack.

Herloren!

Um Connabend Abend ift auf bet Chauffee von Ahrensburg nach Rremet berg ein Spazierftod mit Knotengriff verloren worden. Der Wiederbringer et hält eine hohe Belohnung in der Exped.

Deffentliche Dantfagung Dr. Werner'iche Apothete in Endershach (Wg.): "In furzer Zeit ist der Knabe durch befannte Mittel (Preis Dit. 2.75) vom

Bettnässen befreit; ebenso probat hat sich das Mittel bei Mädchen erwiesen. Dbige Abresse ent pfehle Jedem." J. Geit in Dietfurt.



Wochen-Bericht.

Samburg, 31. September. Motirung ber gur Preisbestimmung gewählten Komm! vereinigter Butter-Kaufleute

vereinigter Buttersum.
ber Hamburger Börse.
Fof: und Meierei-Butter.
Refto-Preise pr. 50 Kilo Netto. 16 Pfb. TaraWöchentlich frische Lieferungen.
Böchentlich frische Lieferungen.
Dualitäten.

1. Ouglitäten.
93-95

Ferner hiefige Berkaufspreise "nach

Mance. fehlerhafte Sof: Schleswig, und Holft. Bauer: Galizische und abnliche

Finnländische Schmalz, Tara rein resp. reducirt: Ha burger Schlachtschmalz 55—60 Pf. Hamburg Raffinerie 53—55 Pf., Amerikan. Origin 44—45 Rf. pp. 1985.

Adplinerte 58—55 pl., 2000 24—45 Pf. pr. Pfb. Speck, zur Ausfuhr: Hamburger geräucherte Pf. 56—60 Pf., Amerik. gefalzener — Pf. pr. Schinken, zur Ausfuhr: Geräucherte Hamburger 20 Pf. der Michael 20 Pf. Speckhälische Hunger 20 Pf. der Mehrer 20 Pf. Speckhälische Solfiel

Rf., do. Oldenburger 75—85 Pf., do. Holftel nische 75—85 Pf. pr. Pfd.